

Koper

Capodistria



畅游科佩尔

古代编年史学家和历史学家认为科佩尔（当时称为Justinopolis）始于六世纪下半叶。10世纪至13世纪之间，得益于与阿奎莱亚先祖与威尼斯之间的贸易和政治联系，科佩尔成为伊斯特拉半岛（Caput Histriae或Capo d'Istria）上的主要城镇之一。中世纪末期，其同时在战略和商业意义方面优于伊斯特拉其它地区的众多优势巩固了其威尼斯共和国内的伊斯特拉首都的地位。科佩尔岛优越的战略位置使其发展成为强大坚固的中世纪城市成为可能。随后，其交通便利和有利防御的优越地理位置，与邻近和遥远腹地的直接接触，对最初紧凑建设的城堡布局的扩展产生影响，15世纪到16世纪期间，其已经覆盖整个岛屿。

KOPER
CAPODISTRIA



紧急电话号
急救 112
火警 112
警察局 113
道路救援 1987



科佩尔游客信息中心
Titov trg - Piazza Tito 3
6000 Koper-Capodistria
电话: +386 (0)5 664 64 03
邮箱: tic@koper.si
跟随我们



f t p i tripadvisor
www.koper.si



I FEEL SLOVENIA

www.slovenia.info



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

出版: 科佩尔市政府 / 2,000份 / 设计: Robert Srebrnič
照片: Ubald Trnkoczy, MOK, SPIRIT Slovenija / 文本: Salvator Žitko, MOK

T.O.P 10 科佩尔中心/做什么?



01

感受楼顶微风

造访科佩尔钟楼是你一天中最精彩而最难忘的时刻。你迈出的第一步就是攀登204级钟楼台阶的开始，然后科佩尔钟楼就在你的脚下。



06

掌中科学

让双手和眼睛做好准备——您即将进入我们的实验中心。让自己沉浸在新的体验中吧。如果您要让您的孩子探索科学世界，没有比这更好的方式了。找到隐藏的线索，然后将它们联系起来，拼拼图，猜谜语，在60分钟内找到钥匙逃离离房。科佩尔(Koper)逃脱密室恭候您的光临！



02

聆听禁卫军宫殿的历史

参观宏伟的市政厅、禁卫军宫殿，发现前威尼斯城有趣的历史和深厚的文化底蕴，修葺一新的药物收藏、结婚礼堂、市长办公室和市议会大厅隐藏其中。



07

城中城

科佩尔市与其国际货运港口紧密相连，这是斯洛文尼亚多年来与世界连接的唯一窗口。

您可以乘坐公共汽车到达港口。但由于有进入限制，请您提前预定行程。

更多信息：
TIC Koper 或 portkoper@luka-kp.si
www.zivetispristaniscem.si



03

集市

体验活跃的集市氛围和典型的家庭自制产品。一定要尝尝地道的伊斯特拉菜肴，可前往集市或市中心供应本土菜式的餐馆大快朵颐。



08

令人惊异的伊斯特拉美食珍品

品尝伊斯特拉独特的美食珍品，领略正宗伊斯特拉橄榄油的特别滋味并找到当地的精选葡萄酒。你也可以在城镇凉廊停下脚步喝杯咖啡，这是斯洛文尼亚最古老的咖啡馆之一，伊斯特拉风味将给你留下深刻印象！



04

体验斯洛文尼亚海滩

乘坐Reful快艇或古老的“batana Fortuna”（典型的伊斯特拉渔船）。这种美妙而独特的体验让你终生难忘。开始行动吧！



09

奉献给你的健康生活

欢迎你光临Bonifika娱乐健身中心，你可以全年尽情使用我们的所有设施，包括网球场、儿童休闲设施、体育馆、跑道等等。



05

购物时间

漫步穿过科佩尔的老街道并领略其伟大历史的同时，你可抽空到老城区或附近的购物中心购物。你一定会感到不虚此行。



10

亚得里亚海滩踏浪

欢迎你享受真正无忧无虑的体验，请来亚得里亚海滩踏浪，到科佩尔或附近的usterna 海滨度过快乐时光。



01 迪托广场

中央市镇广场（原Platea Communis）被世俗和宗教建筑所包围，这些建筑以其哥特式、文艺复兴式和巴洛克式奢华的混合风格而自豪。其保留着珍贵的美学氛围，时刻吸引着游客的注意、好奇和敬慕。今天的广场源自15世纪的面貌，当时科佩尔法官、首领和大议会（Maggior Consiglio）的驻地禁卫军宫殿建在广场南侧。原始建筑是哥特式和文艺复兴式混合风格，而其巴洛克风格源自17世纪的整修。在 evljarska 街道入口旁的门廊下，14世纪建造的第一个城镇凉廊（Lobia vetus）的遗迹仍清晰可见。广场西侧是具有文艺复兴「Del Corte」大门的Foresteria（15世纪）和Armeria（16世纪）。过去这些建筑为市政当局、兵工厂和城市当铺占用。城镇凉廊于15世纪下半叶建成，具有威尼斯哥特式风格特征，并于17世纪进行整修。自19世纪中叶以来，凉廊咖啡馆一直坐落在此。圣玛利亚大教堂建于15世纪，具有哥特式和文艺复兴式混合风格。18世纪整修时采用了巴洛克风格内饰。

02

大教堂收藏了大量出自威尼斯巨匠之手的珍贵艺术作品，包括Vittorio和Benedetto Carpaccio、Antonio Zanchi等。细数各种珍品之中，让我们略提一二：拜占庭象牙箱（9世纪到12世纪之间）；15世纪的圣餐杯和大圣体匣，科佩尔微型画家Nazario da Guistinopoli创作的圣纳扎里半身像和吟唱诗歌集。

01

向大教堂正前方倾斜的城市钟楼原本是罗马式强化结构，于15世纪至17世纪之间改建成钟楼。今天，它是有名的登高景观点，提供俯瞰整个科佩尔海湾及其腹地的绝佳景致。

KOPER CARD
TOURIST CITY CARD
MONUMENTS - EXPERIENCES - DISCOUNTS

SPEND LESS
ENJOY THE TOP ATTRACTIONS
GET A SOUVENIR

www.koper-card.si

TIC KOPER, Titov trg 3, Koper
 T: +386 5 6646 403
 E: tic@koper.si



- TURISTIČNE INFORMACIJE** / **INFORMAZIONI TURISTICHE** / **TOURIST INFORMATION**
- ZDRAVSTVENI DOM, LEKARNA** / **AMBULATORIO, FARMACIA** / **AMBULANCE, PHARMACY**
- GALERIJA, MUZEJ** / **GALLERIA, MUSEO** / **GALLERY, MUSEUM**
- CERKEV** / **CHIESA** / **CHURCH**
- POŠTA** / **UFFICIO POSTALE** / **POST OFFICE**
- SPREHAJALNA POT** / **SENTIERO** / **WALKING PATH**
- KOLESARNICA** / **NOLEGGIO DI BICICLETTE** / **RENT A BICYCLE**
- MARINA** / **MARINA** / **MARINE**
- BENCINSKI SERVIS, NON STOP** / **STAZIONE DI SERVIZIO, NON STOP** / **PETROL STATION, NON STOP**
- PRENOČIŠČE** / **PERNOTTAMENTO** / **LODGING**
- PARKIRIŠČE, PARKIRNA HIŠA** / **PARCHEGIO, GARAGE** / **CAR PARK, PARKING GARAGE**
- GLEDALIŠČE, KINO** / **TEATRO, CINEMA** / **THEATRE, CINEMA**
- BANKA** / **BANCA** / **BANK**
- POLICIJSKA POSTAJA** / **STAZIONE DI POLIZIA** / **POLICE STATION**
- RAZGLEDIŠČE** / **BELVEDERE** / **VIEWPOINT**
- PLAŽA, BAZEN** / **SPIAGGIA, PISCINA** / **BEACH, SWIMMING POOL**
- AVTOBUSNA POSTAJA** / **STAZIONE DEGLI AUTOBUS** / **BUS STATION**
- ŽELEZNIŠKA POSTAJA** / **STAZIONE FERROVIARIA** / **RAILWAY STATION**

T.O.P 10 科佩尔中心/看什么?



01 迪托广场

先前的Platea背街，现在的中心镇广场是北亚得里亚海地区最漂亮的中海式广场。有导游参观入场费。更多信息：+386 (0)5 664 64 03



02 V. Carpaccio 创作的祭坛油画 (1516)

刻画该镇的守护神St. Nazarius，他的一只手上拿着科佩尔城的粘土模型，这是这个从前高镇的最早写照。它可以在圣玛利亚大教堂中看到。开放时间：每天，除旺季外（开放时间：周一到周六09:00 - 19:00；周日08:00 - 10:00和19:00）更多信息：www.zupnije.rkc.si/kp-stolnica 无入场费。



03 Fontico (1392)

先前城镇粮仓的正面是科佩尔执政官兼首领Bernardo Diedo的族徽——这是科佩尔最早的族徽图案，可追溯到1432年。



04 普列舍伦广场

普列舍伦广场有中心城镇门Muda Gat(1516)和先前最重要的外国广场Da Ponte Fountain(1666)。



05 Carpaccio Square

该广场以威尼斯画家Vittore Carpaccio的名字命名，据说他与他的儿子Benedetto一起于16世纪在建于14世纪的Carpaccio House中居住和工作。该广场紧靠海滨建筑Taverna，它是威尼斯共和国以前的盐库。广场中央是St. Justine立柱，纪念1571年参加Lepanto战争的科佩尔战士。



06 科佩尔地区博物馆和民族学收藏品

Belgramoni-Tacco Palace现在是科佩尔地区博物馆，其前门装饰着唯一保存的从前城镇宫殿的青铜门环。更多信息：+386 (0)5 663 35 70；www.pokrajinskimuzej.koper.si 入场费。



07 Bastion Belveder (Baluardo del Belvedere)

Bastion是先前军事城墙唯一残存的碉堡设施。19世纪末期，Bastion的一楼用于生产和存放葡萄酒和力娇酒。



08 The Monastery Church of St. Anne

16世纪的晚期哥特式唱诗班长椅是保留至今的艺术珍宝，是先前威尼斯伊斯特拉地区最伟大的木制工艺纪念品。开放时间：每天：07:00 - 20:00，更多信息：+386 (0)5 307 34 70，无入场费。



09 The Škocjanski Zatok Nature Reserve

斯洛文尼亚最大的咸水湿地，具有罕见的植物学、动物学和景观特征，是220多种候鸟的栖息地，45种鸟类的繁殖地。开放时间：每天：从日出到日落 更多信息：+386 (0)5 626 03 70 与市中心/客运枢纽站距离：约3公里 (1.8英里)，团体 (10 - 25人次) 需要安排一名导游预约。预约经理提供收费导游。无入场费。



10 The Vinakoper Wine Cellar

斯洛文尼亚伊斯特拉最大的酒窖，有斯洛文尼亚最大的木桶，也是欧洲最大的木桶之一。开放时间：周一到周五：08:30 - 19:00 周六：08:00 - 13:00 周日 (五月至十月)：9:00 - 17:00 更多信息：+386 (0)5 663 01 01 与市中心/客运枢纽站距离：约2公里 (1.2英里)，若要参观酒窖品尝美酒建议提前预约。入场费包括导游和品酒。

徒步周游科佩尔

漫步老城中心，到处都是有趣的景点，每个景点都以不同的艺术风格语言诉说着自己的历史存在，是它们在沧桑的历史长河中塑造了这个可爱迷人的海滨城市风貌。

我们从科佩尔的主要城市广场 Titov trg 广场开始步行——最重要的公共建筑都聚集在这里：包括执政官宫殿 (Praetorian Palace)、阿梅里亚 (Armeria)、弗雷斯特里尔 (Foresteria)、凉廊 (Loggia)、大教堂和城塔。在执政官宫殿 (Praetorian Palace) 的门廊下继续前行，我们走到科佩尔最具特色且风景如画的街道 Calegaria (也叫 Cevljarska ulica 或皮匠街)，此处工匠与商人云集，颇有中世纪街道的风情。我们从这里继续走到 upani eva ulica 街道的下半部分，经过巴洛克风格的 Carli Palace (卡利宫)，然后到达壮丽的 Presernov trg 广场。这里有 Da Ponte Fountain (达达特喷泉) (建于 1666 年) 和靠近广场最南端的 Muda Gate。这座征税所旧址 (建于 1516 年) 是文艺复兴风格的建筑，上面有纹章装饰，其中最突出的是这座城市的太阳盾徽。Muda Gate 连接着沿城市边界而建的城墙遗迹。如果想去 Carpaccio trg 广场，就继续沿着 Pristaniska ulica 街道前行，并经过市场和旧港口。再走几步就到了 Taverna，它是旧时的盐仓，位于修缮一新的 Carpaccio trg 广场的最东端。广场中的特色建筑还有 Carpaccio House (被认为是维托雷·卡巴乔及其儿子贝内德托曾经的住所，他们两人都是威尼斯派画家) 和 Column of St. Justine——这个圆柱用于纪念科佩尔大帆船曾参与 1571 年的勒班陀战役。我们继续沿着 Kidričeva ulica 街道往前走，经过 16 世纪末的圣尼古拉教堂 (航海员的守护神) 和巴洛克风格的 Totto ex Gavardo Palace，然后逐渐向上走到稍微较小的 Muzejski trg 广场。沿着 Kidričeva ulica 走到广场的最南端，您会看到风格主义的 Belgramoni-Tacco Palace，它现在是科佩尔地方博物馆。这里离我们的出发点仅几步之遥。